TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MƯỜNG ẢNG** TỈNH ĐIỆN BIÊN	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 13/2018/HSST
Ngày: 05/02/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG ẢNG - TỈNH ĐIỆN BIÊN

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông **Nguyễn Văn Phương.**

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông **Lường Văn Hưởng.**

2. Ông **Giàng A Chu.**

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Thế Lục - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng tham gia phiên toà: Ông Ngô Hoài Ngân - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 05 tháng 02 năm 2018, tại trụ sở, TAND huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên mở phiên tòa xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 12/2018/TLST-HS, ngày 19 tháng 01 năm 2018, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 14/2018/QĐXXST-HS, ngày 22/01/2018 đối với các bị cáo:

*** Bị cáo thứ nhất:**

Họ và tên: **Quàng Văn Đ;** Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam; Sinh năm: 1996, nơi sinh: huyện M, tỉnh Điện Biên; Nơi ĐKHKTT: Bản N, xã Ă, huyện M, tỉnh Điện Biên; Nơi cư trú: Bản N, xã Ă, huyện M, tỉnh Điện Biên; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hoá: 11/12; Con ông: Quàng Văn P (Đã chết) và con bà Lù Thị I, sinh năm 1973; Bị cáo có 3 anh chị em ruột, bị cáo là con thứ 3 trong gia đình; Vợ bị cáo: Lò Thị Q, sinh năm 1998 ; bị cáo chưa có con; Tiền sự; tiền án: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 01/12/2017 cho đến ngày xét xử sơ thẩm. Bị cáo bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên. Bị cáo có mặt tại phiên toà.

*** Bị cáo thứ hai:**

Họ và tên: **Cầm Nhân C;** Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam; Sinh năm: 1998, nơi sinh: huyện M, tỉnh Điện Biên; Nơi ĐKHKTT: Bản H, xã Ă, huyện M, tỉnh Điện Biên; Nơi cư trú: Bản H, xã Ă, huyện M, tỉnh Điện Biên; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hoá: 12/12; Con ông: Cầm Nhân T (Đã chết) và con bà Cầm Thị M, sinh năm 1976; Bị cáo có 2 anh chị em ruột, bị cáo là con thứ 2 trong gia đình; bị cáo chưa có vợ và con; Tiền sự; tiền án: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 01/12/2017 cho đến ngày xét xử sơ thẩm. Bị cáo bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên. Bị cáo có mặt tại phiên toà.

*** Bị hại:** Hạt kiểm lâm huyện M, tỉnh Điện Biên – Người đại diện theo pháp luật ông Đỗ Tiến T – Hạt trưởng.

Người được ông T ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Nguyễn Hồng T1 – Phó Hạt trưởng, Hạt kiểm lâm huyện M, tỉnh Điện Biên. (Vắng mặt tại phiên tòa)

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Họ và Tên: Nguyễn Hồng T1, sinh năm 1976

Nơi cư trú: Tổ d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên (Vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, các bị cáo Quàng Văn Đ, Cầm Nhân C bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Do lười lao động nhưng lại muốn có tiền để tiêu xài cá nhân nên vào khoảng 10 giờ ngày 26/11/2017 Quàng Văn Đ đến nhà gia đình Cầm Nhân C rủ C đi tìm kiếm các nhà dân trên địa bàn tổ d, thị trấn M để trộm cắp tài sản thì được C đồng ý. Sau đó Đ cùng với C đi đến nhà gia đình anh Quàng Văn C1, sinh năm 1998, trú tại Bản H, thị trấn M lấy chiếc lơ via (xà cầy) mà trước đó Đ gửi nhờ tại nhà Lường Văn C2 thì được mẹ của C2 là bà Lường Thị Q, sinh năm 1968 lấy lơ via đưa cho Đ và C. Lấy được lơ via Đ và C đem đến dấu tại bụi cây cạnh nhà anh Nguyễn Hồng T1, sinh năm 1976, trú tại tổ d, thị trấn M, rồi quan sát nhà gia đình anh T1 để trộm cắp tài sản. Đ và C vượt tường bao vào bên trong vườn nhà anh T1, C đứng ngoài cảnh giới, còn Đ tháo chốt cửa vào bên trong nhà bếp rồi dùng tay tháo cánh cửa từ nhà bếp lên nhà trên nhưng không được thì quay ra rủ C đi về. Khoảng 14 giờ cùng ngày, Đ lấy 01 chiếc xe máy của một người họ hàng không rõ là xe xủa ai đến nhà Đ dự đám cưới đi đến nhà Cầm Nhân C chở C đến nhà gia đình anh T1 để tiếp tục trộm cắp tài sản. Quan sát xung quanh thấy không có người nên Đ và C lấy lơ via đã cất giấu ở bụi cây từ trước rồi vượt tường rào đi vào nhà bếp của gia đình anh T1, sau đó Đ và C dùng lơ via cạy bật cánh cửa từ nhà bếp lên nhà trên ra rồi đi lên nhà tìm kiếm tài sản. Thấy phòng ngủ của vợ chồng anh T1 có 01 chiếc két sắt Đ và C lật chiếc két sắt nằm lên chiếc chăn rồi kéo ra phòng khách để cạy phá chiếm đoạt tài sản nhưng không thành. Sau đó C đi sang phòng ngủ bên cạnh tìm kiếm ở ngăn kéo bàn làm việc thì phát hiện 01 chiếc máy tính laptop, nhãn hiệu Compaq Presasio CQ40-324TU, trị giá 2.150.000đ (hai triệu một trăm năm mươi nghìn đồng), đây là chiếc máy tính của hạt kiểm lâm huyện M, giao cho anh T1 quản lý sử dụng để phục vụ công tác. C đã lấy chiếc máy tính cho vào trước ngực bên trong áo đang mặc đi ra nói với Đ là mình đã lấy được 01 chiếc máy tính laptop rồi cùng ra về. Đ và C mang chiếc máy tính đến phòng bảo vệ của Trường THCS xã Ă gửi nhờ chỗ anh Lù Văn T2 là bảo vệ của trường. Khi về đến nhà anh T1 phát hiện nhà mình đã bị kẻ gian đột nhập trộm cắp tài sản nên viết đơn trình báo lên cơ quan chức năng đề nghị giải quyết.

Kể từ khi được triệu tập lấy lời khai và quá trình điều tra vụ án Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C đều thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình.

Ngày 26/11/2017 quá trình xác minh đơn trình báo và lập biên bản sự việc Công an thị trấn Mường Ảng đã tạm giữ 01 chiếc lơ via (xà cầy) bằng sắt xoắn dạng tròn có đường kính 1,5cm, chiều dài 80cm, một đầu được đánh dẹt rộng 02cm, đầu còn lại được đánh dẹt

chẻ đôi hình chữ "V" mỗi bên rộng 1,5cm được bẻ cong một đoạn có chiều dài 06cm. Ngày 30/11/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mường Ảng đã tạm giữ chiếc máy tính laptop do Đ và C chiếm đoạt gửi nhờ ở phòng bảo vệ trường THCS xã Ă do anh Lù Văn T2 giao nộp.

Tại bản kết luận định giá tài sản ngày 30/11/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện M, tỉnh Điện Biên đã kết luận: Một chiếc laptop Compaq Presario CQ40-324TU (Intel Core 2 Dual) màu đen từ năm 2010 đến nay đã qua sử dụng, tại thời điểm tháng 11/2017 có giá là 2.150.000đ (hai triệu một trăm năm mươi nghìn đồng).

Ngày 01/12/2017, cơ quan CSĐT Công an huyện Mường Ảng quyết định khởi tố vụ án hình sự và Quyết định khởi tố bị can đối với Quàng Văn Đ, Cầm Nhân C về tội "Trộm cắp tài sản" quy định tại điều 138 BLHS.

Tại cáo trạng số: 04/QĐ-KSĐT ngày 18/01/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng đã truy tố ra trước Toà án nhân dân huyện Mường Ảng để xét xử các bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C về tội" trộm cắp tài sản", quy định tại khoản 1 điều 173 của BLHS năm 2015.

Tại phiên toà, vị đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C về tội "Trộm cắp tài sản"; đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 điều 173; điểm i, điểm s khoản 1 điều 51, điều 58 và khoản 1,2,3 điều 65 của BLHS năm 2015, xử phạt bị cáo Quàng Văn Đ từ 09 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng; xử phạt bị cáo Cầm Nhân C từ 06 đến 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 đến 18 tháng.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

* **Vật chứng của vụ án:** Áp dụng khoản 1, điểm c khoản 2, khoản 3 điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015. Đề nghị Hội đồng xét xử:

- Chấp nhận việc trao trả tài sản của Cơ quan điều tra Công an huyện Mường Ảng cho Ông Nguyễn Hồng T1, cư trú: Tổ d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên là người quản lý hợp pháp một chiếc laptop Compaq Prresario CQ40-324TU (Intel Core 2 Dual).
- Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc lơ via (xà cầy) bằng sắt xoắn dạng tròn có đường kính 1,5cm, chiều dài 80cm, một đầu được đánh dẹt rộng 02cm, đùa còn lại được đánh dẹt chẻ đôi hình chữ "V" mỗi bên rộng 1,5cm được bẻ cong một đoạn có chiều dài 06cm.

*** Án phí**: Các bị cáo là người dân tộc thiểu số ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn và có đơn xin miễn án phí. Áp dụng điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án. Đề nghị Hội đồng xét xử miễn án phí HSST cho các bị cáo.

Bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C thừa nhận toàn bộ hành vi trộm cắp tài sản như cáo trạng truy tố. Các bị cáo nhất trí nội dung bản Cáo trạng cũng như bản luận tội của đại diện VKSND huyện Mường Ảng, các bị cáo không có tranh luận gì. Bị

cáo Đ và C đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho các bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án và đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Nội dung vụ án:

Qua phần tranh tụng công khai tại phiên tòa các bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C đã khai và công nhận: Khoảng 14 giờ ngày 26/11/2017 lợi dụng lúc gia đình ông Nguyễn Hồng T1, ở tổ d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên vắng nhà, Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C đã lén lút cạy cửa đột nhập vào nhà trộm cắp 01 chiếc laptop Compaq Presario CQ40-324TU (Intel Core 2 Dual) trị giá 2.150.000đ của Hạt kiểm lâm huyện M giao cho ông T1 quản lý, sử dụng để phục vụ công tác. Lời khai nhận tội của các bị cáo trước phiên tòa ngày hôm nay phù hợp với các tài liệu và chứng cứ có trong hồ sơ, cũng như cáo trạng số 04/QĐ-KSĐT ngày 18/01/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng đã truy tố.

Hội đồng xét xử xét thấy, hành vi lợi dụng sơ hở của chủ sở hữu trong việc quản lý tài sản, các bị cáo đã lén lút trộm cắp tài sản với mục đích bán lấy tiền chi tiêu cá nhân là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ. Các bị cáo nhận thức rõ hành vi trộm cắp tài sản là vi phạm pháp luật nhưng để có tiền một cách nhanh chóng, thoả mãn cho nhu cầu của bản thân, bị cáo Đ và bị cáo C đã bất chấp pháp luật đi vào con đường phạm tội. Hành vi của các bị cáo đã phạm vào tội "Trộm cắp tài sản" quy định tại khoản 1 điều 173 của BLHS năm 2015, điều luật quy định: "1. *Người nào trộm cắp tài sản của người khác có giá trị từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc bị phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm".*

...

Do vậy Hội đồng xét xử có đủ căn cứ pháp lý để xét xử các bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C về tội " trộm cắp tài sản" theo khoản 1 điều 173 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Các bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật, vì vậy phải chịu trách nhiệm về hành vi vi phạm mà các bị cáo gây ra.

Xét về tính chất, mức độ của tội phạm, hành vi phạm tội mà các bị cáo thực hiện thuộc trường hợp tội phạm ít nghiêm trọng, gây nguy hại không lớn cho xã hội, vì vậy buộc các bị cáo phải chịu hình phạt tương ứng theo quy định tại điểm a khoản 1 điều 9 của BLHS năm 2015 có khung hình phạt đến 03 năm tù.

Hành vi phạm tội các bị cáo gây ra đã gây hoang mang trong quần chúng nhân dân, làm cho bà con nhân dân trong vùng không yên tâm làm ăn, sinh sống, gây mất trật tự trị an và an toàn trên địa bàn dân cư. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội mà các bị cáo đã gây ra là

cần thiết, để cải tạo, giáo dục các bị cáo, đồng thời răn đe, phòng ngừa tội phạm nói chung, tội phạm về xâm phạm quyền sở hữu nói riêng trên địa bàn.

Vì các lẽ trên nên khẳng định Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng truy tố bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C về tội" Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 điều 173 của BLHS năm 2015 là có căn cứ pháp luật.

Xét về vai trò của từng bị cáo trong vụ án: Vụ án mang tính đồng phạm giản đơn, trong đó bị cáo Quàng Văn Đ là người khởi xướng chủ mưu và là người cùng Cầm Nhân C thực hiện tích cực hành vi trộm cắp tài sản nên phải chịu hình phạt cao hơn, còn bị cáo C là người giúp sức trong việc trộm cắp tài sản nên chịu hình phạt thấp hơn.

Xét về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo Quàng Văn Đ, Cầm Nhân C. Hội đồng xét xử thấy rằng: Các bị cáo là người có nhận thức pháp luật bản thân chưa có tiền án, tiền sự. Do thiếu ý thức rèn luyện tu dưỡng đạo đức, lười lao động lại muốn có tiền một cách nhanh chóng mà không phải bỏ công sức lao động nên đã cố tình đi vào con đường phạm tội trộm cắp tài sản. Tại phiên tòa cũng như quá trình điều tra, các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; các bị cáo Đ, C phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên khi quyết định hình phạt cần xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, điểm s, khoản 1 điều 51 của BLHS năm 2015.

Các bị cáo không phạm vào tình tiết tăng nặng nào qui định tại điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015.

Từ những phân tích, nhận định trên, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn tương xứng với hành vi phạm tội mà các bị cáo đã gây ra là cần thiết để cải tạo, giáo dục các bị cáo trở thành người sống có ích cho gia đình và xã hội, đồng thời nhằm răn đe, phòng ngừa tội phạm. Tuy nhiên, Hội đồng xét xử thấy trong quá trình điều tra và tại phiên tòa ngày hôm nay các bị cáo thành khẩn khai báo đã ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ được qui định tại khoản 1điều 51 của BLHS năm 2015. Các bị cáo tuổi đời còn trẻ, để tạo điều kiện cho các bị cáo học tập, lao động trong cộng đồng xã hội và cũng thể hiện chính sách giáo dục hơn trừng trị của pháp luật Việt Nam đối với người phạm tội. Hội đồng xét xử áp dụng điều 65 của Bộ luật hình sự 2015 phạt tù cho các bị cáo hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách để bị cáo có điều kiện làm ăn sinh sống, nuôi bản thân và gia đình.

Các bị cáo Đ, C với nghề nghiệp là làm ruộng, không có thu nhập nào khác, gia đình các bị cáo khó khăn về kinh tế, không có khả năng thi hành hình phạt bổ sung bằng tiền, do vậy Hội đồng xét xử không áp dụng.

* **Vật chứng của vụ án:** Áp dụng khoản 1, điểm c khoản 2, khoản 3 điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015:

- Chấp nhận việc trao trả tài sản của Cơ quan điều tra Công an huyện Mường Ảng cho Ông Nguyễn Hồng T1, cư trú: Tổ d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên là người quản lý hợp pháp một chiếc laptop Compaq Presario CQ40-324TU (Intel Core 2 Dual).

- Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc lơ via (xà cầy) bằng sắt xoắn dạng tròn có đường kính 1,5cm, chiều dài 80cm, một đầu được đánh dẹt rộng 02cm, đầu còn lại được đánh dẹt chẻ đôi hình chữ "V" mỗi bên rộng 1,5cm được bẻ cong một đoạn có chiều dài 06cm.

*** Trách nhiệm dân sự**: Ông Nguyễn Hồng T1 là người quản lý hợp pháp đã nhận lại chiếc laptop Compaq Presario CQ40-324TU (Intel Core 2 Dual) do Cơ quan điều tra trả lại ngày 08/01/2018 và là người đại diện theo ủy quyền của Hạt kiểm lâm huyện M không yêu cầu các bị cáo bồi thường khoản gì khác. Hội đồng xét xử không đặt vấn đề xem xét.

Đối với anh Lù Văn T2 là người đã cho Đ và C gửi nhờ máy tính, nhưng khi cho gửi anh T2 không biết được chiếc máy tính đó là do Đ và C trộm cắp mà có.

Đối với Lường Thị Q và Lường Văn C2 đã cho Đ gửi nhờ lơ via và đưa lơ via cho Đ và C, những người này không biết được mục đích trộm cắp tài sản của Đ và C.

Án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn và có đơn xin miễn án phí. Áp dụng điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án. Hội đồng xét xử miễn án phí HSST cho các bị cáo.

[2] Quyết định truy tố của VKSND huyện Mường Ảng; ý kiến của vị đại diện VKS, ý kiến của các bị cáo qua phần tranh tụng công khai tại phiên tòa về tội danh, hình phạt và các vấn đề khác liên quan đến vụ án. Hội đồng xét xử thấy phù hợp với nội dung vụ án và nhận định của Hội đồng xét xử nên cần chấp nhận.

[3] Trong quá trình điều tra, truy tố: Điều tra viên, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng qui định của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Áp dụng khoản 1 điều 173; điểm i, điểm s khoản 1 điều 51; điều 58 và khoản 1,2,3 điều 65 của Bộ luật hình sự 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017:

Xử phạt bị cáo Quàng Văn Đ 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo thời gian thử thách là 24 (hai mươi bốn) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (05/02/2018).

Xử phạt bị cáo Cầm Nhân C 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (05/02/2018).

Áp dụng khoản 4 điều 328 của Bộ luật tố tụng hình sự: Trả tự do cho bị cáo Quàng Văn Đ và bị cáo Cầm Nhân C tại phiên tòa ngày hôm nay, nếu các bị cáo không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Giao bị cáo Quàng Văn Đ và bị cáo Cầm Nhân C cho UBND xã Ă - huyện M - tỉnh Điện Biên giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình các bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Ă để giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo Quàng Văn Đ và bị cáo Cầm Nhân C thay đổi nơi cư trú trong phạm vi huyện M, tỉnh Điện Biên thì Ủy ban nhân dân xã Ă - huyện M - tỉnh Điện Biên có trách nhiệm thông báo cho cơ quan thi hành án hình sự Công an huyện Mường Ảng để làm thủ tục chuyển giao hồ sơ thi hành án treo cho Ủy ban nhân dân cấp xã nơi người được hưởng án treo đến cư trú để giám sát, giáo dục.

Trường hợp Quàng Văn Đ và Cầm Nhân C thay đổi nơi cư trú ngoài phạm vi huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh thì cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện có trách nhiệm làm thủ tục chuyển hồ sơ thi hành án treo cho cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện nơi người được hưởng án treo đến cư trú để tổ chức việc thi hành án theo quy định tại Điều 62 của Luật thi hành án hình sự và thông báo bằng văn bản cho Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp.

2. Vật chứng của vụ án: Áp dụng khoản 1, điểm c khoản 2, khoản 3 điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015:

- Chấp nhận việc trao trả tài sản của Cơ quan điều tra Công an huyện Mường Ảng cho Ông Nguyễn Hồng T1, cư trú: Tổ d, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên là người quản lý hợp pháp một chiếc laptop Compaq Presario CQ40-324TU (Intel Core 2 Dual).

- Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc lơ via (xà cầy) bằng sắt xoắn dạng tròn có đường kính 1,5cm, chiều dài 80cm, một đầu được đánh dẹt rộng 02cm, đầu còn lại được đánh dẹt chẻ đôi hình chữ "V" mỗi bên rộng 1,5cm được bẻ cong một đoạn có chiều dài 06cm. (*theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 30/01/2018 của cơ quan Công an huyện Mường Ảng và cơ quan Thi hành án huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên)*.

3. Án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án. Miễn án phí HSST cho bị cáo Đ và bị cáo C.

Phiên tòa kết thúc cùng ngày, các bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Đương sự vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án tại UBND cấp xã nơi cư trú.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- VKSND h.Mường Ảng;
- CQĐT Công an h.Mường Ảng;
- Cơ quan THAHS Công an huyện Mường Ảng;
- Chi cục THADS h.Mường Ảng;
- Bị cáo; đương sự;
- Lưu hồ sơ.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Văn Phương